



**Народно събрание  
на Република България**



**Седмичен бюлетин**

**Година VI № 23**

**25 ноември 2013 г.**

## **Съдържание на броя**

<b>Тема на седмицата .....</b>	<b>2</b>
<b>Събития в Народното събрание.....</b>	<b>3</b>
Събития от изминалата седмица .....	3
Предстоящи събития.....	6
Годишна работна програма .....	6
<b>Новини от България свързани с ЕС .....</b>	<b>7</b>
<b>Новини от европейските институции .....</b>	<b>7</b>
Събития от изминалата седмица в европейските институции .....	7
<b>Документи на Европейската комисия.....</b>	<b>16</b>
<b>Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.....</b>	<b>17</b>
<b>Книги от фонда на Европейския документационен център.....</b>	<b>18</b>

*Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и  
информационни агенции*

## Тема на седмицата



### Европейският парламент одобри дългосрочния бюджет 2014–2020

След месеци на сложни преговори, във вторник Парламентът даде благословията си за дългосрочния бюджет на ЕС за периода 2014–2020 г. Всички изисквания, посочени в резолюцията от юли, която бе приета след политическо споразумение на най-високо равнище между Парламента, ирландското председателство и Комисията, вече са изпълнени. Общият бюджет за следващите седем години възлиза на 960 милиарда евро за поети задължения и 908 милиарда евро за плащания (при цени от 2011 г.)

Преодоляване на недостига при плащанията

На първо място, Парламентът поиска повтарящия се недостиг при плащанията, който затрудни почти до невъзможност Европейската комисия в изпълнението на нейните правни и финансови задължения през последните години, да бъде отстранен, така че 2014 г., да не започне „на червено“. Държавите членки се споразумяха да се добавят още 3,9 милиарда евро към бюджета за 2013 година.

Правната основа за всички програми на ЕС е приета

На второ място, Парламентът настоя всички правни основания за различните програми на ЕС да бъдат финализирани с процедура за съвместно вземане на решения от Съвета и Парламента. Това се реализира, и в резултат много програми ще бъдат гласувани още на тази пленарна сесия.

Група на високо равнище за собствени ресурси

На трето място, ЕП настоя за създаването на работна група за „собствени ресурси“ на най-високо равнище, която да работи по реформирането на приходната част на бюджета на ЕС, тъй като сегашната система, с всички изключения, отстъпки, различни източници на финансиране и зависимости от националните бюджети, се е превърнала в нещо почти необяснимо. Държавите членки се договориха за създаването на тази група, която ще започне работа скоро.

Оптимално използване на всяко евро

Със споразумението от юни 2013 г., Парламентът обезпечи ключови приоритети, определени в неговия мандат за преговори. Сред тях беше постигането на пълна гъвкавост, за движение на неплатените средства (бюджетни кредити за плащания) между различни години и висока степен на гъвкавост по отношение на поетите бюджетни ангажименти, както между годините, така и между категориите разходи. Тази гъвкавост е необходима, за да се гарантира, че всяко евро от бюджета на ЕС ще бъде използвано там, където е най-необходимо, особено сега, когато годишните бюджети ще бъдат намалени.

Средносрочно преразглеждане

Друго ключово постижение за Парламента е постигането на „клаузата за преразглеждане“, според която Европейската комисия трябва да представи преглед на изпълнението на дългосрочния бюджет на ЕС (Многогодишната финансова рамка — МФР) през 2016 г., при пълно отчитане на икономическите обстоятелства към този момент.

Специално внимание ще бъде отделено на синхронизирането на периода на действие на МФР — в момента с продължителност от седем години — с петгодишния

политически цикъл на институциите на ЕС. Прегледът ще бъде придружен от законодателно предложение за преразглеждане.

Следващи стъпки

Очаква се съветът да приеме новата МФР, като „А“ точка в рамките на Съвета за конкурентоспособност, който ще се състои на 2 декември

**Източник: страницата на Европейския парламент**

## Събития в Народното събрание

### *Събития от изминалата седмица*

**Приоритетите на икономическата сигурност изместват традиционните съображения относно сигурността на отделните държави, заяви председателят на парламента Михаил Миков на регионална конференция на тема „ЕС, Балканите и Черноморския регион“**

Приоритетите на икономическата сигурност изместват традиционните съображения относно сигурността на отделните държави, като например националните системи за охрана. Това заяви председателят на Народното събрание Михаил Миков на Годишната регионална конференция на тема „ЕС, Балканите и Черноморския регион“ в представителството на Европейската комисия в София. Организатори на събитието са Глобалният дипломатически форум и Софийският университет „Св. Климент Охридски“.

Председателят на парламента направи изказване на тема „Преосмисляне на основните предизвикателства пред сигурността в региона през 21 век“.

Продължаващата стагнация в реалната икономика на промишлено развитите страни, непреодоляната криза в Еврозоната, съпътствана с особено висока безработица и задълбочаващи се неравенства както между различни държави, така и вътре в техните общества, предопределят новото значение на икономическите измерения на сигурността, отбеляза Михаил Миков. Той посочи, че се засилва и значението на регионалните формати за сътрудничество и взаимодействие. Процесите на асоцииране и присъединяване на страните от Западните Балкани към Европейския съюз се развиват в относително по-неблагоприятни условия, произтичащи от многоаспектната криза в съюза, заяви председателят на Народното събрание. Страните от региона изпитват нарастващото влияние на възникващите глобални центрове на икономическа мощ, която се измества от Запад на Изток, посочи още той.

Михаил Миков отбеляза и новата обстановка на Балканите и в Черноморския регион в резултат от "Арабската пролет". Процесите на трансформация в тези общества



водят до сеизмично влияние на религиозни и етнически фактори, преразпределят се съюзи и центрове на влияние, посочи той. По думите му потокът от бежанци, пресичащи границата на Европейския съюз, е само част от тези процеси.

Нови предизвикателства възникват и във връзка със запазващата се с особена острота икономическа и социална криза в ЮИЕ, каза председателят на парламента. По думите му това влияе дестабилизиращо на демократичните институции, игнориращо и намаляващо доверието в тях. Всичко това е благоприятна среда за възбуждане на непогасено напрежение и непреодолени конфликти и влияе благоприятно на мрежите на организираната престъпност, добави той.

В светлината на тези нови предизвикателства България се стреми да утвърждава мястото и ролята си на фактор на стабилност, сигурност и сътрудничество в Югоизточна Европа, заяви Михаил Миков. Той отбеляза активното участие на българския парламент в създаването на парламентарната асамблея на страните-участнички в Процеса на сътрудничество в Югоизточна Европа. Създадоха са предпоставки за свикване на първата сесия на новата асамблея през май-юни догодина в Букурещ, добави той.

Сред темите на дискусиата бяха още „Балканското измерение на общата външна политика и политика за сигурност на ЕС“, „Процесът на вземане на решения и гласът на балканските страни в ЕС“, „Въздействието на разширяването върху общата външна политика и политика за сигурност на ЕС за региона“, „Политиката на съседство в Югоизточна и Източна Европа и Черноморския регион“, „Енергийната сигурност на Балканите и в Югоизточна Европа“, „Анализ на влиянието на основни енергийни проекти: Южен поток, Набуко-Запад, Транс-Анатолия, Трансадриатичния газопровод на Балканите, от политическа, икономическа и стратегическа гледна точка“.

Във форума участваха председателят на Комисията по външна политика Янаки

Стоилов, ректорът на СУ „Св. Климент Охридски“ проф. Иван Илчев, заместник-министри, представители на Глобалния дипломатически форум, на институти, на академичните среди и неправителствени организации, посланици и дипломати.

С конференцията „ЕС, Балканите и Черноморския регион“ Глобалният дипломатически форум полага основите на програма, която да отразява аспектите на сигурността на Балканите и Черноморския регион. Инициативата е разработена в партньорство със Софийския университет. Целта на програмата е да осигурява платформи за обмяна на идеи между дипломати, създатели на политики и представители на академичните среди по въпросите на сигурността в региона.

Изказване на председателя на Народното събрание на тема „Преосмисляне на основните предизвикателства пред сигурността в региона през 21 век“

Проблемите на сигурността и външната политика на Югоизточна Европа, обхващащи нашия регион Балканите – в частност, а в по-широк смисъл – и Черноморския, по традиция отразяват общеевропейските и глобални процеси и предизвикателства. Същевременно локалните реалности не само придават специфичен израз на тези процеси, но и се превръщат в източник и на инициативи за многостранно сътрудничество със значение, далеч надхвърлящо регионалните граници.

Второто десетилетие на 21 век все по-ясно очертава контурите на един нов исторически етап, в който навлиза съвременният свят. Съвременните, модерните, настоящите тенденции всъщност променят обстановката както в ЮИЕ, така и региона на Черно море. Ето защо преосмислянето на тези процеси и изпитанията пред сигурността и външната политика на Балканите и в Черноморския регион придобиват една нова актуалност. При отсъствието на определящ център на глобално влияние, в условията на един многополюсен свят, възникват нови полюси на растеж и развитие.

В процеса на преразпределяне на икономическата мощ от запад на изток се стига до едно пренасочване на основни потоци на международната търговия и инвестиции.

В същото време продължаващата стагнация в реалната икономика на промишлено развитите страни, непреодоляна криза в Евроната, съпътствана с особено висока безработица и задълбочаващи се неравенства – както между различни държави, така и

вътре в техните общества, предопределят новото значение на икономическите измерения на сигурността.

В резултат на това приоритетите на икономическата сигурност изместват традиционните съображения относно сигурността на отделните държави – като например националните системи за отбрана. Нараства значението на регионалните формати за сътрудничество и взаимодействие, в рамките на които държавите съгласуват съвместни позиции и инициативи. На свой ред тази тенденция поражда необходимост гражданите на съответните страни да бъдат информирани за различните регионални проекти, които пряко засягат техните жизнени интереси.

Това води в последното десетилетие до нарастване на регионалните форуми на парламентарно равнище – парламентарното измерение на регионалните форуми, което дава възможност както за комуникация между парламентите, така и за активно участие и контрол на парламентите в съответните междуправителствени инициативи. Така се премахва един дефицит на демокрация, дефицит на информация за гражданите на съответните страни за международналните отношения тук, в региона.

Споменатите промени и предизвикателства намират своите специфични отражения в сферата на сигурността и външните отношения на страните от ЮИЕ и Черноморския регион. Процесите на асоцииране и присъединяване на страните от Западните Балкани към Европейския съюз се развиват в относително по-неблагоприятни условия, произтичащи от многоаспектната криза в ЕС. В същото време държавите от региона изпитват нарастващите влияния на нововъзникващите глобални центрове на икономическа мощ. Както споменах в началото, това преместване става от запад на изток.

Несъмнено нова обстановка на Балканите и в Черноморски регион се създава във връзка с фундаменталните промени в резултат на „Арабската пролет“. Процесите на трансформация в тези общества водят до сеизмично влияние на религиозни и етнически фактори. Преразпределят се съюзи и центрове на влияние. И се пораждат последици, далеч отвън границите на пряко засегнатите държави. В частност – потокът от бежанци, пресичащи границите на ЕС, е само част от тези процеси.

Нови предизвикателства възникват и във връзка със запазващата се с особена острота в ЮИЕ икономическа и социална криза. Това влияе дестабилизиращо на демократичните институции, игнориращо, намаляващо доверието в тях. Подкопават се нормите и устоите на демократичното функциониране на тези общества и на правовата държава. Всичко това е благоприятна среда за поява, за възбуждане на непогасени напрежения и непреодолени конфликти. И, разбира се, влияе благоприятно на мрежите на организираната престъпност.

В светлината на тези нови предизвикателства България се стреми да утвърждава мястото си и ролята си на фактор на стабилност, сигурност и сътрудничество в ЮИЕ – както по линия на двустранните, тристранните отношения, така и по линия на многостранното регионално сътрудничество. Многобройни са примерите на различни инициативи и партньорства – веднъж със страните, които са от Европейския съюз, втори път – със страните, които са от ЕС и НАТО, а трети път – със страните, които кандидатстват, най-вече имам предвид страните от Западните Балкани.

Още през 1996 г. България стана инициатор на Процеса на сътрудничество в ЮИЕ, който през годините се разви както на държавно и правителствено ниво, така и в парламентите на държавите от региона.

През последните години нашето Народно събрание взема активно участие в създаването на Парламентарната асамблея на страните-участнички в Парламентарното сътрудничество в ЮИЕ. Този нов формат е призван да отговори на новите потребности за съгласувани позиции на парламентите по теми от приоритетен регионален интерес. И, разбира се – да осъществява контрол върху правителствените инициативи тук – в ЮИЕ.

Създадох се и предпоставки догодина да бъде свикана и първата сесия на новата Асамблея в периода май – юни 2014 г., в Букурещ, в рамките на румънското Председателство.

Предстои да се конкретизират приоритетни теми, които да залегнат в дневния ред на специализираните комисии, а те са от сферата на икономиката, инфраструктурата, енергетиката, правосъдието, вътрешните работи и сигурността, социалното развитие и образованието. Създаването на Парламентарната асамблея е изключително добра перспектива за отговорно обсъждане на новите предизвикателства за сигурността и външната политика в региона на ЮИЕ и целия Черноморски регион. Разбира се, при условие, че паралелно с това ще се развиват и интензивните контакти и взаимодействие с другите интерпарламентарни форуми – както на европейско ниво с Европейския парламент, с ПАСЕ, с ПА на ОССЕ, така и на регионално ниво – с ПАЧИС, както и с парламентарните форуми на сътрудничество на страните от Дунавския басейн – една съвсем нова инициатива, стартирала в Улм преди няколко месеца. И, разбира се – с парламентарните инициативи на Централна Европа и Източното Средиземноморие. В заключение си заслужава да отбележим, че общите предизвикателства не са само за страните от ЮИЕ и Черноморския регион, но за всички държави от Европа и другите райони на света. Само съвместните усилия са предпоставка за реализиране на значителния потенциал за растеж, за социален и културен напредък на Балканите и Черноморските държави.

Убеден съм, че тази годишна регионална конференция на Глобалния дипломатически форум предлага особено ценна възможност за ново осмисляне на предизвикателствата и набелязване на нови инициативи в полза на едно позитивно развитие на националната сигурност и външните отношения – както на държавите от ЮИЕ, така и на страните от района на Черно море.

## ***Предстоящи събития***

26/11/2013

10:00 [Пленарно заседание](#) (извънредно заседание)

## ***Годишна работна програма***

[Годишна работна програма по въпросите на Европейския съюз 2012 г.](#)

## Новини от България свързани с ЕС



### Призоваха Камерън да отхвърли ксенофобското отношение към българи и румънци

Румънският външен министър призова премиера на Великобритания Дейвид Камерън да отхвърли ксенофобското и популистко, а понякога и расистко отношение във връзка със страховете от имигрантски поток на българи и румънци, съобщава БТВ.

В телевизионно интервю за британската телевизия "Ченъл 5" Титус Корлъцян посочи, че не вярва, че ще има "поток" от румънци към Острова, защото тези, които са искали да напуснат Румъния, вече са го направили.

Корлъцян посочи още, че Великобритания не е най-предпочитана за румънците, „защото не е единствената държава в ЕС“. А от 1 януари 2014 година много други държави членки на Европейския съюз ще премахнат ограниченията за пътуване.

В същото време почти половината британци смятат, че българите и румънците не трябва да получават правото да работят и живеят във Великобритания, сочи ново проучване. То идва след като Даунинг стрийт потвърди, че разглежда възможностите за удължаване на времето, което се изисква за гражданите на ЕС да живеят в Обединеното кралство, преди да получават помощи.

**Източник:** ([Портал Европа](#))

## Новини от европейските институции

### *Събития от изминалата седмица в европейските институции*

#### Седмицата в Европейския парламент

#### **Парите за наука и иновации са 7% от бюджета на ЕС: как ще бъдат използвани?**

Специалната програма на ЕС за изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ ще разполага с увеличен бюджет за следващите 7 години. Делът ѝ в общите разходи на ЕС ще нарасне от 5% сега на малко над 7%. Разгледайте нашата графика, за да научите как ще бъдат използвани парите.

Най-голяма част (около една пета от финансирането) е заделена за проекти за фундаментални изследвания, избрани от Европейския съвет за научни изследвания.

„Хоризонт 2020“ ще подкрепи и други иновативни дейности в различни области – от информационните технологии и изследването на космоса до безопасността на храните и здравето. Подпрограмата „Мария Склодовска-Кюри“ ще подпомага мобилността и обучението на изследователи



### **Селскостопанската политика на ЕС за периода 2014–2020 г.**

Пет законодателни акта за реформиране на Общата селскостопанска политика (ОСП) на ЕС бяха одобрени след споразумение между Съвета и Европейския парламент (ЕП) в сряда. В периода след 2013 г. ОСП ще постави по-голям акцент върху опазването на околната среда, гарантирането на справедливо разпределение на средствата на ЕС и подпомогнето на фермерите да се справят по-добре с предизвикателствата на пазара.

„Първата реформа на Селскостопанската политика на ЕС, определена съвместно от министрите и пряко избраните членове на ЕП, вече е в завършена форма. По време на този дълъг и труден път, Парламентът направи големи подобрения. Чрез новата ОСП ще бъде постигнат по-добър баланс между продоволствената сигурност и опазването на околната среда и земеделските стопани ще бъдат по-подготвени да се справят с бъдещите предизвикателства“, заяви Паоло Де Кастро (С&Д, Италия), председател на комисията за земеделие и водещ преговорите за ОСП.

По-справедливо разпределение на еврофондовете

За да се гарантира, че преките плащания отиват само за активни фермери, депутатите убедиха Съвета да изготви черен списък на дружества, като летища или спортни клубове, които да бъдат автоматично изключени от финансиране от ЕС, освен ако не се докаже, че селскостопанската им дейност носи значителна част от техния доход.

Парламентът също така настоя за задължителна схема за целия ЕС, която да даде на младите фермери допълнителни плащания от 25% за първите 25–90 хектара. Малките фермери могат да получат повече пари, докато плащанията за големите стопанства, в размер над 150 000 евро, ще бъдат намалени с най-малко 5%.

„Освен пренасочването на пари от големите към малките стопанства, ние осигуряваме по-добро разпределение на еврофондовете в рамките на ЕС. До 2020 г. земеделските производители от различни държави членки трябва да получават най-малко 72% от средните преки плащания за ЕС“, заяви Луиш Мануел Капоулаш Сантош (С&Д, Португалия), докладчик за директните плащания и за регламента за развитието на селските райони.

По-зелена селскостопанска политика без двойно финансиране

В рамките на новата ОСП, 30% от бюджетите на държавите членки по отношение на директните плащания могат да се изразходват само ако задължителните екологични мерки, като разнообразяване на културите, поддържане на постоянни пасища и създаване на „екологично - фокусирани области“, бъдат изпълнени.

„Двойно финансиране“, т. е. заплащане на земеделските производители за доставка два пъти за едни и същи ползи за околната среда, няма да бъдат допуснати и на земеделските производители, които не успеят да приложат задължителните екологични мерки, ще бъдат налагани допълнителни санкции, освен поетапното премахване на „зелените“ субсидии. „Това е въпрос на справедливост, да се осигури на земеделските производители повече време, за да се запознаят с новите правила. Няма да бъдат налагани санкции през първите две години на новата ОСП. Едва след това делът на така наречените зелени плащания, удържани поетапно, ще се повиши до не повече от 25%“,



каза Джовани Ла Вия (ЕНП, Италия), докладчик по финансирането, управлението и мониторинга.

„С новите инструменти за поддържане и насърчаване на икономиката в селските райони, засилване на опазването на околната среда и премахването на двойното финансиране, обществените пари ще бъдат по-добре използвани за осигуряване на обществени блага за всеки“, заяви Капулас Сантос.

По-силните фермери да се справят по-добре с кризите

Парламентът също така гарантира, че на организациите на земеделските производители ще бъдат дадени допълнителни инструменти за подпомагане на земеделските стопани, за да се справят с нестабилността на пазара и за да укрепят позицията си за договаряне на цена. „Например обхватът на секторите, в които организациите на земеделските производители могат да договорят доставки от името на своите членове, без да нарушават правилата относно конкуренцията, ще бъде разширено.

По-силните организации на производителите не трябва да се трансформират в картели, а да помагат на фермерите да подобрят икономическата си ситуация“, заяви Мишел Дантен (ЕНП, Франция), докладчик по общия регламент за организация на пазара

Процедура: Съвместно вземане на решение (обикновена законодателна процедура), споразумение на 1-во четене

Документи: Пет регламента (четири регламента за реформа и един регламент относно преходните правила за 2014 г.)



### Нов живот за програмата LIFE: интервю с депутатката Юта Хауг

ЕС има подробна законодателна рамка за опазването на околната среда и борбата с промените в климата, но нейното практическо приложение изисква финансови средства. Новата програма LIFE за околната среда и климата ще има бюджет от 3,46 млрд. евро за 2014-2020 г., в това число 864 млн. евро за действия в областта на климата. На 21 ноември Парламентът ще гласува относно програмата за следващите 7 години. Потърсихме повече информация от докладчика г-жа Юта Хауг (С&Д, Германия).

Какви промени ще донесе новата подпрограма за климата в рамките на LIFE?

Действащата към момента програма LIFE+ вече финансира проекти относно намаляването на ефекта от и приспособяването към промените в климата. В следващия програмен период тези проекти ще бъдат обособени в отделна подпрограма, за която ще бъдат заделени около една четвърт от бюджета на LIFE. Ще бъде много важно да се създаде синергия между подпрограмите за околна среда и за климата, особено в сферата на биоразнообразието.

Делът на LIFE обаче в целия бюджет на ЕС е само 0,3%. Затова интегрирането на политиките за опазване на околната среда и промените в климата в основни европейски фондове като регионалните и селскостопанските фондове е от ключово значение.

Вашият доклад отбелязва, че някои страни-членки и региони имат трудности с достъпа до средствата. Какво може да бъде направено за преодоляването на този проблем?

Вярно е, че в предишни програмни периоди имаше различия между страните-членки относно усвояването на наличните средства по програмата LIFE и през настоящия период (2007-2013 г.) нещата не се промениха.

Трябва да подкрепим страните-членки и регионите, които имат трудности да постигнат високо качество на проектите си. Парламентът постигна въвеждането на целенасочени мерки за изграждането на капацитет наред с постепенното премахване на индикативните заделени средства за страните след четири години.

Какви са вижданията Ви за нововъведените „интегрирани проекти“, които целят да подкрепят съвместно с други европейски фондове основни екологични инициативи?

Новите „интегрирани проекти“ по програмата LIFE са конкретен инструмент за постигането на така нужната интеграция, за която вече говорих. Те целят да подкрепят съвместно с други фондове, но под ръководството на LIFE, ефективното приложение на основното законодателство в областта на околната среда.



### 325 милиарда евро инвестиции в европейските региони

Правилата за кохезионната политика на Европейския съюз за периода 2014—2020 г. бяха одобрени от Парламента в сряда. В компромисното споразумение със Съвета, след трудни преговори, продължили повече от година, депутатите осигуриха значително финансиране за регионите на ЕС, за да могат да инвестират в проекти за развитие при по-справедливи условия. Те намалиха и бюрократичните

изисквания при кандидатстване за средствата, които са крайно необходими в този момент на икономическа криза.

„Държавите членки и регионите ще могат да се съсредоточат върху въздействието на програмите и проектите и да се тревожи по-малко за административните подробности“, заяви председателят на комисията за регионално развитие и основен преговарящ за Парламента относно кохезионната политика Данута Хюбнер (ЕНП, Полша). „Политиката на сближаване ще продължи да бъде основният европейски източник на публично финансиране в рамките на многогодишната финансова рамка за периода 2014-2020 година. Новите правила поставят ударение на необходимостта да се инвестира разумно. Синхронизирането на новата политика на сближаване със стратегията „ЕС 2020“ е ключова. Инвестициите в интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж ще ни доведе към икономическо, социално и териториално сближаване.“

„Петте фонда, обхванати от общия регламент, представляват централната инвестиционна рамка на бюджета на ЕС. Кохезионните фондове ще се превърнат от инструмент за компенсиране и преразпределение в целенасочен инвестиционен инструмент, основан на знанието, устойчивото развитие и работните места“, заяви Ламберт ван Нистелрой (ЕНП, Холандия), съдокладчик за регламента.

„Ще има по-добър принцип на партньорство, което засилва участието на градовете и общините в целия процес на политиката“, заяви съдокладчикът Констанце Крел (С&Д, Германия),.

Общи правила, по-малко бюрокрация, по-справедливи условия

Нова „обща стратегическа рамка“ ще осигури единни правила за петте основни фонда за развитие на ЕС. Също така, новите правила ще концентрират инвестициите в малък брой теми, свързани с целите на „Европа 2020“ (стратегия на приоритетен растеж на ЕС). Това ще създаде критична маса за по-добри резултати.

Освен това, депутатите заложиха гаранции, че предоставянето на финансиране ще е свързано по справедлив начин с доброто икономическото управление. Тези мерки могат да доведат до спиране на средствата от фондовете в случай на национален макроикономически дисбаланс или прекомерен бюджетен дефицит.

За в бъдеще Парламентът ще може да упражнява правото си на контрол над всички решения, засягащи спирането на средствата, чрез структуриран диалог с Европейската комисия. В допълнение, всяко спиране на средства ще бъде съобразено със социалните и икономическите условия в съответната държава членка.

Европейски социален фонд (ЕСФ) — инструмент на ЕС за подобряване на пригодността за заетост

„Европейският социален фонд е инструмент на ЕС за заетост, който дава възможност на гражданите на ЕС, особено на младите хора, да започнат работа, да се върнат на работа и да запазят заетостта си“, заяви Елизабет Морен-Шартие (ЕПП, Франция), докладчик на Парламента за Европейския социален фонд.

Евродепутатите засилиха усилията за борба с бедността чрез мерки за интеграция на трудовия пазар, за които ще бъдат разпределени на най-малко 20% от средствата от ЕСФ във всяка държава членка. Европейският социален фонд ще подкрепи усилията за справяне с безработицата сред младите хора, като най-малко 3 млрд. евро финансиране са предназначени от ЕСФ за Инициатива на младежката заетост. Делът на ЕСФ от финансирането за кохезионната политика ще бъде минимум 23,1%.



#### **40% жени в управителните органи на дружествата**

Фирми, регистрирани на фондовите борси в Европейския съюз, ще трябва да използват открити процедури за наемане на персонал, така че до 2020 г. най-малко 40% от техния изпълнителен персонал да бъде съставен от жени, се казва в проект за директива на ЕС, гласуван от Парламента в сряда. През 2013 г. само 17,6% от изпълнителните членове на управителни съвети на най-големите компании в ЕС са жени.

„Ние приехме една логична резолюция и изпратихме ясен сигнал към Съвета, но също така и към европейската общественост и всички заинтересовани страни“, заяви съдокладчикът Родри Краца-Цагаропулу (ЕНП, Гърция), от Комисията за правата на жените.

„Резолюцията изяснява и подобрява откритата, прозрачна процедура за назначаване на изпълнителни членове на управителния съвет, на компаниите чиито акции се предлагат на финансовите пазари. Парламентът си е свършил работата, а сега е ред на Съвета да продължи напред и да завърши настоящата директива, заедно с нас и с Комисията, преди изборите за Европейски парламент, така че да се придвижим по-близо до равенството между половете, в европейските компании. Това ще покаже на нашите граждани, че ние се борим срещу дискриминацията, за равни възможности за всички, на пазара на труда“, заяви съдокладчикът Евелин Регнер (С&Д, Австрия) от Комисията по правните въпроси.

Прозрачна и полово балансирана процедурата за назначаване

Евродепутатите призоваха държавите членки да гарантират, че дружествата, регистрирани на фондовите пазари, ще предприемат ефективни и обвързващи мерки за равен достъп на жените и мъжете до управителните органи, така че да се гарантира, че до 2020 г. най-малко 40% от позициите, без тези на изпълнителните директори, са заети от жени. Публичните дружества ще трябва да постигнат тази цел още през 2018 година.

Когато кандидатите са с еднакво добра квалификация, следва да бъде даван приоритет на кандидата от по-слабо представения пол. Членовете на ЕП подчертават, че квалификацията и заслугите трябва да останат основните критерии.

Обхват

Правилата за наемане няма да се прилагат за малки и средни предприятия (МСП), т.е. тези, в които работят по-малко от 250 души. Въпреки това, депутатите насърчават държавите членки да подкрепят малките и средни предприятия и да им дадат стимули за подобряване на баланса между половете в управителните органи.

#### Санкции

Фирми, които не спазват правилата, ще трябва да обяснят причината и да уведомят компетентните национални органи за мерките, които са взети, и за плановете си за постигането на целта за в бъдеще.

Санкции, като налагането на глоби, следва да бъдат наложени, в случай на неспазване на прозрачните процедури за назначаване, а не за непостигането на целта от 40%, заявиха депутатите. Те предложиха изключването от участие в обществени поръчки да се добави към списъка с възможните санкции, които следва да бъдат направени задължителни, а не само препоръчителни, както предлага Комисията.

#### Следващи стъпки

Парламентът одобри измененото предложение с 459 гласа „за“, 148 „против“ и 81 въздържали се. За да влезе в сила, директивата трябва да бъде одобрена от Съвета на министрите.

**Източник: страницата на Европейския парламент**

## Седмицата в Съвета



### **Очаква се до края на годината Съветът да постигне съгласие по единния оздравителен механизъм**

На 15 ноември 2013 г. министрите на финансите от ЕС обсъдиха нерешените въпроси във връзка със създаването на единния оздравителен механизъм.

Всички основни елементи от предложението на Комисията — напр. обхвата на механизма, принципите на набиране на средства и договореностите за финансиране на единния оздравителен фонд, както и структурата на управление (процедури на вземане на решения и на гласуване) — все още се обсъждат като нерешени въпроси.

Rimantas Šadžius, министър на финансите на Литва и председател на Съвета по икономически и финансови въпроси, потвърди, че всички държави членки желаят до края на годината да бъде постигнато съгласие по проекта за регламент.

Съгласието, познато като общ подход на Съвета, ще представлява мандат за председателството да започне преговори с Европейския парламент, което ще доведе до окончателното приемане на регламента.

Затова председателството е възложило на работната група на Съвета да продължи преговорите по оставащите въпроси.

Регламентът ще бъде обсъден отново на предстоящото заседание на Съвета по икономически и финансови въпроси на 10 декември.

[Обсъждане в Съвета по единния оздравителен механизъм \(видеоматериал\)](#)

[Предложение на Комисията относно единния оздравителен механизъм](#)

**Източник: страницата на Съвета**

## Председателство на Съвета на ЕС



***Литовско председателство на Съвета на ЕС: за постигане на една „надеждна, просперираща и отворена Европа“***

В периода 1 юли – 31 декември 2013 г. Република Литва ще поеме за първи път ротационното председателство на Съвета на Европейския съюз след присъединяването си към Съюза през 2004 г. Тя ще бъде шестата държава-членка от последната вълна на разширяване след Словения, Чешката република, Унгария, Полша и Кипър, която ще поеме тази отговорна роля.

Дефинираните от предстоящото Литовско председателство приоритетни сфери на действие целят постигането на една „надеждна, просперираща и отворена Европа“. Те демонстрират приемственост и амбиция за надграждане постигнатото от предшестващото Ирландско председателство на Съвета на ЕС по актуалните теми от европейския дневен ред.

„Надеждна Европа“: По отношение на икономическото възстановяване на Европа, Литовското председателство ще се стреми да засили рамката за икономическо управление и да укрепи бюджетните механизми за надзор в еврозоната, ще следи за стриктното прилагане на Пакта за растеж и заетост, ще продължи с дискусиите за задълбочаването на Икономическия и паричен съюз, включително изграждането на Банков съюз, както и ще се опита да насърчи по-активното участие на европейските граждани по въпросите на европейския дневен ред.

„Прospерираща Европа“: Литовското председателство ще фокусира усилията си и върху мерките, целящи повишаването на конкурентоспособността на европейската икономика. Акцентът ще е поставен върху насърчаването на заетостта, в т.ч. на младежката заетост, предприемането на мерки в подкрепа дейността на малките и средните предприятия, развитие на индустрията, изследванията, иновациите и дигиталния пазар, подходящо прилагане на Третия енергиен пакет, преглед на макрорегионалните стратегии на ЕС за Балтийско море и Дунавския регион.

„Отворена Европа“: Сред външнополитическите приоритетите на Литовското председателство ще бъде засилването на диалога със страните от Източното партньорство чрез подписването на споразумения за асоцииране и на споразумения за изграждане на задълбочени и всеобхватни зони за свободна търговия, постигане на напредък по преговорите с източните партньори за облекчаване на визовия режим и визова либерализация, продължаване на процеса на разширяване на ЕС, промотиране на свободната търговия с някои от стратегическите партньори на ЕС, ефективен контрол на външните граници на Съюза, засилване на Общата политика за сигурност и отбрана, увеличаване на въздействието на европейската политика за развитие.

България оценява амбициозните цели и силния ангажимент на Литовското председателство за постигането на една по-стабилна Европа, която създава повече условия за икономически растеж и заетост. Споделяме виждането, че основният фокус на усилията следва да бъде съсредоточен върху приемането на необходимите законодателни актове по отношение на икономическото управление и финансовата стабилност:

Българската страна активно ще участва по време на Литовското председателство в дискусиите по енергийната сигурност, завършването на Единния енергиен пазар на ЕС и засилването на външните измерения на енергийната политика на Съюза. Нашата основна цел ще бъде постигането на достъпни и конкурентни цени на електроенергията.

България подкрепя намеренията на предстоящото Литовско председателство да върне акцента в дневния ред на Съвета на ЕС на въпросите, свързани с Източното партньорство, прилагането на Дунавската стратегия и продължаването на процеса на разширяване на Съюза. Страната ни застава зад амбициите на Литовското председателство и да укрепи ролята и разшири влиянието на ЕС на международната сцена, като ще продължи да допринася активно за постигането на тези цели.

Важен въпрос за нас, по който очакваме продължаването на активните дискусии с европейските ни партньори през втората половина на 2013 г., е присъединяването на България към Шенгенското пространство.

### [Уебсайт на литовското председателство](#)

## **Новини от Европейската комисия**



### **ЕС помага на европейските творци да достигнат до повече хора - 22/11/2013 г.**

Хиляди творци и специалисти в областта на европейското кино, телевизия, музика, литература, сценични изкуства и културно наследство ще могат да се възползват от увеличаване на финансирането от ЕС.

Продължителността на Творческа Европа е 7 години, считано от януари 2014 г. Бюджетът на инициативата от 1,46 млрд. евро ще се използва за популяризиране на европейското културно и езиково многообразие, за подпомагане на изкуствата и творческите сектори да се приспособят към цифровата епоха и глобализацията и да открият нови възможности, пазари и аудитории в международен план.

Кой ще има полза?

Чрез програма „Творческа Европа“ се помага на творци и специалисти в областта на изкуството да представят работата си в чужбина, като се финансират следните инициативи:

на 250 000 творци ще се помогне да представят творбите си в други страни; европейски филми ще бъдат показвани в стотици кина и на фестивали в цяла Европа благодарение на финансирането на тяхното създаване, рекламиране и разпространение;

4500 книги и други литературни творби ще бъдат преведени, което ще даде възможност на авторите да пробият на нови пазари и да бъдат четени от повече хора;

хиляди организации и специалисти в областта на изкуството ще придобият нови умения, които ще им помогнат да работят в международен план;

малки предприятия, работещи в областта на изкуството и творческите индустрии, ще получат достъп до банкови заеми на обща стойност 750 млн. евро.

Успешните проекти на ЕС продължават


Ще продължи дейността по съществуващи от дълго време проекти като Европейски столици на културата, Знак за европейско наследство и Дни на европейското културно и природно наследство, както и връчването на 5-те награди на ЕС за културно наследство, съвременна архитектура, литература, музика и филми.

Подкрепа за заетостта и растежа в ЕС

Изкуствата и творческите индустрии играят важна роля в европейската икономика, като на тях се падат около 4,5 % от БВП на Европа и в тях работят над 8 млн. души.

Инвестициите в тези сектори ще помогнат за създаване на нови работни места и засилване на растежа. Множество малки предприятия в областта на изкуствата и творческия сектор ще получат помощ за улесняване на достъпа до финанси, за придобиване на нови умения, необходими в цифровата епоха, и за засилване на способността им да работят в Европа.

[Съобщение за медиите — Комисията приветства одобрението на програма „Творческа Европа“](#)

Творческа Европа 

**Източник: страницата на Европейската комисия**

## Инициативи на ЕС



### Наградата „Сахаров“ – принос към водена от ценности европейска политика

Правата на човека винаги са били на челно място в ценностите, отстоявани от Европейския парламент. Вече 25 години той присъжда наградата „Сахаров“ на смели личности по целия свят, защитаващи каузата на свободата.

Разговаряхме по случай годишнината от учредяването на наградата с председателката на подкомисията по права на човека в ЕП Барбара Лохбилер (Зелени/ЕСА, Германия).

Какъв е приносът на наградата „Сахаров“ през тези 25 години за защитата на правата на човека? Как тя е помогнала на самите носители?

Наградата има за цел да привлече вниманието към онези, които се борят за права на човека и да популяризира каузата им. Нужно е да спечелиш обществено внимание, защото мълчанието и извърщането на глава само помага на извършителите на нарушения.

Всеки един от лауреатите на наградата е работил срещу конкретно нарушение на човешките права. Някои от тях са били хвърлени в затвора, други са оглавили опозицията срещу потиснически режими. С награждаването им ние ги улесняваме да

продължат борбата си, а понякога им оказваме закрила. Наградата също така е начин за Парламента да обогати средствата, които ползва в подкрепата си за правата на човека.

Какво очаквате в бъдеще? Какво още може да направи Парламентът за правата на човека?

Мисля, че предизвикателството пред нас е да имаме силен акцент върху правата на човека в другите парламентарни комисии, например, в комисията по международна търговия. В следващия парламентарен мандат трябва много активно да работим за налагането на защитата на правата на човека като част от работата на всички комисии в ЕП.

Икономическите и геостратегическите интереси винаги се отчитат от онези, които вземат решения за външната политика, но Европа е известна със своята водена от ценности политика. Хубаво е, че имаме наградата „Сахаров“, която укрепва този подход.

**Източник: страницата на Европейския парламент**

## Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени в периода от ноември 2013 г.

### ПОСЛЕДНИ ДОКУМЕНТИ

ДОКУМЕНТ	СИГНАТУРА	ДАТА
<a href="#">Предложение за РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за налагане на окончателно антидмпингово мито върху вноса на пероксосулфати (персулфати) с произход от Китайската народна република след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета</a>	COM(2013) 817	22/11/2013
<a href="#">Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно действията за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти, на вътрешния пазар и в трети държави - {SWD(2013) 469 final}{SWD(2013) 470 final}</a>	COM(2013) 812	21/11/2013
<a href="#">Предложение за РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за замяна на списъците с производства по несъстоятелност, производства по ликвидация и ликвидатори в приложения А, Б и В към Регламент (ЕО) № 1346/2000 относно производството по несъстоятелност</a>	COM(2013) 802	20/11/2013
<a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ относно междинната оценка на Европейската програма за мониторинг на Земята (ГМОСС) и нейните начални операции (2011—2013 г.)</a>	COM(2013) 805	20/11/2013
<a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ относно прилагането на Регламент (ЕО) № 861/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. за създаване на европейска процедура за искове с малък материален интерес</a>	COM(2013) 795	19/11/2013
<a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно изпълнението, функционирането и ефективността на интернет домейна от първо ниво „.eu“</a>	COM(2013) 804	19/11/2013
<a href="#">Предложение за РЕГЛАМЕНТ</a>	COM(2013) 794	19/11/2013
<a href="#">СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета относно приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на някои</a>	COM(2013) 797	18/11/2013



<a href="#">регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки (2011/0039 (COD))</a>		
► <a href="#">СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ</a> съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета относно приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки (2011/0039 (COD))	COM(2013) 789	18/11/2013
► <a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА</a> - Втори доклад за оценката на изпълнението на директивата за повишаване на сигурността на пристанищата	COM(2013) 792	18/11/2013
► <a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ</a> - Отношения на ЕС с Княжество Андора, Княжество Монако и Република Сан Марино: варианти за тяхното участие на вътрешния пазар	COM(2013) 793	18/11/2013
► <a href="#">ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА</a> относно изпълнението на Европейската енергийна програма за възстановяване - {SWD(2013) 457 final}{SWD(2013) 458 final}	COM(2013) 791	18/11/2013
► <a href="#">Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА</a> относно морските лица за изменение на директиви 2008/94/ЕО, 2009/38/ЕО, 2002/14/ЕО, 98/59/ЕО и 2001/23/ЕО - {SWD(2013) 461 final}{SWD(2013) 462 final}	COM(2013) 798	18/11/2013
► <a href="#">СЪОБЩЕНИЕ</a>	COM(2013) 816	18/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на ИТАЛИЯ - {SWD(2013) 606 final}	C(2013) 8005	15/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на БЕЛГИЯ - {SWD(2013) 600 final}	C(2013) 8000	15/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на НИДЕРЛАНДИЯ - {SWD(2013) 609 final}	C(2013) 8008	15/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на МАЛТА - {SWD(2013) 608 final}	C(2013) 8007	15/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на СЛОВАКИЯ - {SWD(2013) 612 final}	C(2013) 8011	15/11/2013
► <a href="#">СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА</a> относно работен документ за бюджетния план на ФИНЛАНДИЯ - {SWD(2013) 613 final}	C(2013) 8012	15/11/2013

## Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

Date	L (Legislation)	C (Information and Notices)
23.11.2013	<a href="#">L314</a>	<a href="#">C343</a> <a href="#">C344</a>
22.11.2013	<a href="#">L313</a>	<a href="#">C342</a>
21.11.2013	<a href="#">L312</a>	<a href="#">C340</a> <a href="#">C340E</a> <a href="#">C341</a>
20.11.2013	<a href="#">L310</a> <a href="#">L311</a>	<a href="#">C339</a> <a href="#">C339A</a> <a href="#">C339E</a>
19.11.2013	<a href="#">L309</a>	<a href="#">C337</a> <a href="#">C338</a>

## Книги от фонда на Европейския документационен център

Product market review – 2010-2011

**Преглед на пазара на продукти в ЕС за 2010-2011 г.  
ЕС 1684**

The European Economic and Social committee during the Polish Presidency

**Издание относно икономическия и социален съвет по време на полското председателство – юли-декември 2011 г.  
ЕС 1685**

Living and working in Europe – yearbook 2010

**Годишник относно живот и работа в Европа  
ЕС 1686**

Cities of tomorrow

**Градове на бъдещето чрез регионалната политика  
ЕС 1687**

JRC REPORT

**Доклад на изследователския и научен център за 2011 г.  
ЕС 1688**

Employment policy – Social Europe guide VOL 1 - 2011

**Първо издание на политиката на заетостта в Европа за 2011 г.  
ЕС 1689**

Agriculture and fishery statistic – 2009/2010

**Статистика за земеделие и риболов за периода 2009/2010 г.  
ЕС 1690**

Energy, transport and environment indicators

**Статистическо издание относно транспорт и околна среда за 2011 г.  
ЕС 1692**

Народно събрание  
Дирекция „Законодателна  
дейност“  
[eubulletin@parliament.bg](mailto:eubulletin@parliament.bg)  
[vesna@parliament.bg](mailto:vesna@parliament.bg)